



Netherlands Food and Consumer
Product Safety Authority
Ministry of Agriculture,
Nature and Food Quality

ФИО
Адрес
Почтовый индекс
Нидерланды

Управление инспекции
Отдел ветеринарии и импорта

Catharijnesingel 59
3511 GG Utrecht
P.O. Box 43006
3540 AA Utrecht
Нидерланды

0900-0388
www.nvwa.nl

регистрационный номер
(MOS)

Тема Информация для беженцев и граждан Нидерландов, прибывающих
со своими животными из Украины в Нидерланды
Домашний карантин

Контактные данные
A. van Loon and P. Visscher
info@nvwa.nl

Уважаемый г-н, уважаемая г-жа,

Ввиду текущей ситуации в Украине вы прибыли со своим животным (животными) в Нидерланды.

Мы приветствуем в Нидерландах жителей Украины (и экспатов из ЕС), которые срочно покинули свои дома вследствие войны в своей стране. Это относится и к домашним животным, которые очень важны для своих владельцев в это трудное время. Поэтому, в соответствии с политикой Европейского Союза, NVWA делает всё, чтобы не разлучать животных и их владельцев.

Но мы не должны упускать из виду санитарные вопросы. Украина является страной высокого риска по бешенству. Бешенство — опасная болезнь, смертельная для людей и животных. Мы стремимся сохранять риск бешенства в Нидерландах настолько низким, насколько это возможно, поэтому беженцам необходимо обратиться со своим животным к ветеринару, чтобы ему сделали прививку от бешенства. Важно, чтобы было как можно меньше контактов с другими животными и людьми во избежание риска заражения. Поэтому мы настоятельно рекомендуем вам принять необходимые меры в отношении ваших животных: **домашний карантин**.

В некоторых исключительных случаях, например когда домашний карантин невозможен, животных необходимо поместить в официальный карантин в качестве меры предосторожности.

Что означает домашний карантин?

Мы настоятельно рекомендуем вам избегать контактов между вашим(и) животным(и) и другими животными или людьми до выполнения минимальных требований ЕС при посещении ветеринара. Это необходимо для снижения риска распространения бешенства в Нидерландах.

Это значит, что необходимо держать животных в помещении. Собак можно выгуливать только на коротком поводке, предпочтительно в наморднике, и не допускать контакта с другими животными и людьми в время прогулки. Посещение ветеринара всегда разрешено. Сообщите ветеринару заранее о домашнем карантине, чтобы он смог это учесть.

Домашний карантин должен продолжаться не менее 30 дней после прививки против бешенства и до достижения уровня антител к бешенству 0,5 IU/мл.

Что мы вас просим?

Вы должны посетить ветеринара на территории Нидерландов с вашим(и) животным(и) как можно раньше для выполнения требований ЕС.

Это значит, что ваши животные:

- должны быть чипированы, если это еще не сделано
- должны получить паспорт домашнего животного ЕС с соответствующей регистрацией
- должны получить прививку от бешенства
- должны иметь результат теста на антитела к бешенству, который должен быть хорошим, не менее 0,5 IU/мл. Анализ крови должен быть взят не менее 30 дней после вакцинации против бешенства.
- Убедитесь, что ваше животное содержится в домашнем карантине до получения хорошего результата анализа крови. И рекомендуется ограничить контакты с другими людьми и животными в течение 3 месяцев после хорошего результата анализа крови.
- Обстоятельства не позволили вам посетить ветеринара сразу же после въезда в Нидерланды? Сделайте это как только сможете!

Кроме того, мы рекомендуем вам:

- регулярно вакцинировать своих собак (коктейль-)вакциной против парвовируса, собачьей чумы, НСС (инфекционного гепатита собак), лептоспироза и инфекционного трахеобронхита
- дегельминтизировать ваших животных и, при необходимости, обработать их от блох.
- информировать ветеринара, если вы перемещаетесь с животным по другому адресу или в другую страну.

Риск бешенства

Бешенство вызывается вирусом. Люди и животные могут заразиться им вследствие контакта со слюной зараженного животного через укус, царапину или при лизании. Инфекция часто бывает смертельной. Зараженное бешенством домашнее животное на ранних стадиях болезни может выглядеть здоровым и в то же время уже выделять вирус. Период до появления внешних признаков болезни называется инкубационным периодом. Этот период в случае бешенства длителен и может составлять месяцы.

Каждый год в мире умирает от бешенства около 50 000 человек.

В Нидерландах в настоящее время бешенство не встречается, и описанные меры будут способствовать сохранению этой ситуации.

Если ваше животное демонстрирует признаки заражения бешенством, вы или ваш ветеринар должны сообщить об этой ситуации в NVWA как можно скорее по телефону 045-5463188.

Симптомы, которые могут указывать на бешенство, следующие:

- необычное поведение, такое как агрессия, повышенное слюноотделение и симптомы паралича.
- плохое самочувствие, повышенная температура (выше 39 °C, у щенков выше 39,5 °C)

- затруднение глотания и дыхания
- на поздней стадии: слюна, вытекающая из пасти

Вопросы

Если у вас есть дополнительные вопросы, свяжитесь с нами по телефону 0900-0388 или по электронной почте <https://english.nvwa.nl/contact>.

Мы просим от вас многого в этой уже и без того печальной и трудной ситуации и желаем вам силы.

С уважением,

Й. Й. Катс
Начальник инспекции